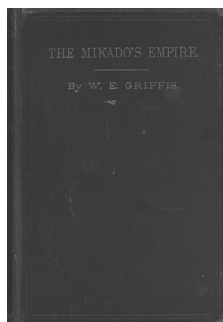


The Mikado's Empire Griffis, W. E.

皇国
グリフィス, W. E.

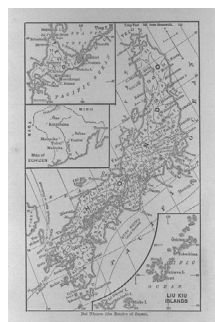
00029264



[Cover]
[表紙]



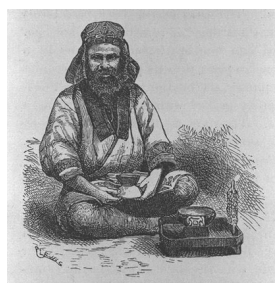
Deliverance of the Holy Saint
Nichiren from the Executioner
of Hojo.
北条の死刑執行人からの日蓮聖
人救助



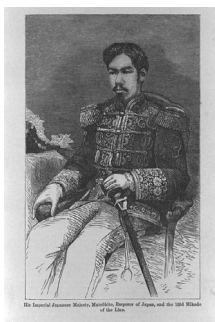
Dai Nippon (the Empire of
Japan).
大日本(日本帝国)[地図]



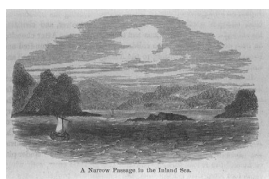
The high and the low type of
the Japanese face - aristocratic
and plebeian.
日本人の顔の高貴な典型と低い
典型 - 貴族と庶民



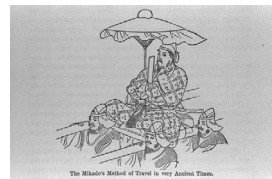
An Ainō chief from Yezo. (From
a photograph taken in Tōkiō,
1872.)
エゾのアイヌの首長(東京で撮
られた写真より, 1872年)



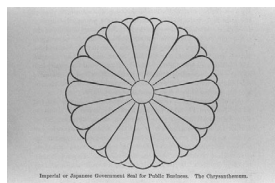
His Imperial Japanese Majesty,
Mutsūhito, Emperor of Japan,
and the 123d Mikado of the line.
日本の天皇陛下, 睦仁, 日本の
皇帝, 皇統百二十三代のミカド



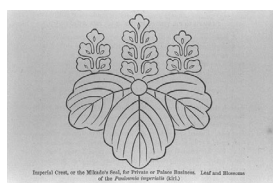
A narrow passage in the Inland
Sea.
瀬戸内海の狭い航路



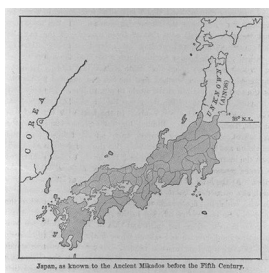
The Mikado's method of travel
in very ancient times.
古代のミカドの旅行方法



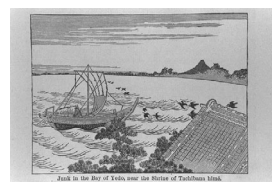
Imperial or Japanese
government seal for public
business. The chrysanthemum.
皇室あるいは日本政府の公式
印章, 菊



Imperial crest, or the Mikado's
seal, for private or palace
business.
私的なあるいは宮中での用のた
めの皇室の紋章またはミカドの
紋章



Japan, as known to the ancient
Mikados before the fifth century.
5世紀以前の古代のミカドの
知っていた日本



Junk in the Bay of Yedo, near
the shrine of Tachibana himé.
江戸湾のジャンク[帆掛け舟],
橘媛の神社[立花社]付近



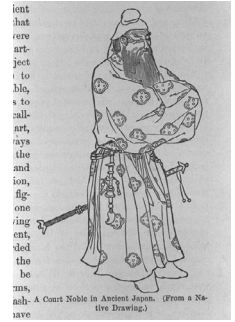
Her Imperial Japanese Majesty, the Empress of Japan, Haruko. 日本^の皇后陛下, 美子



Shintō wayside shrine in modern Japan. 現代日本の道端の神社



The peasant of to-day. 今日^の小作農



A court noble in ancient Japan. 古代^の日本の貴族

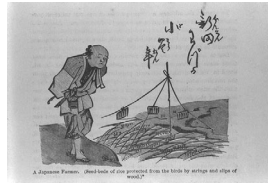


The Mikado on his throne. Time, from the seventh to the twelfth century.

玉座に座るミカド, 7世紀から12世紀の時代



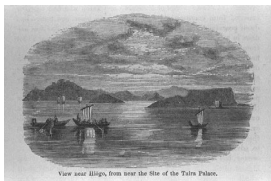
A Samurai, in winter traveling-dress. 侍, 冬の旅姿



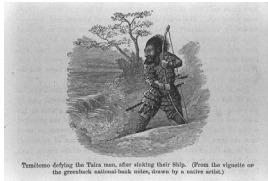
A Japanese farmer. (Seed-beds of rice protected from the birds by strings and slips of wood.) 日本^の農民(紐と木切れによって鳥から保護されている稲の苗床)



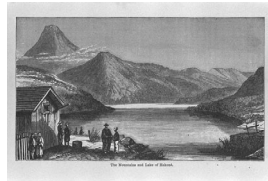
View in the Inland Sea. 瀬戸内海^の景色



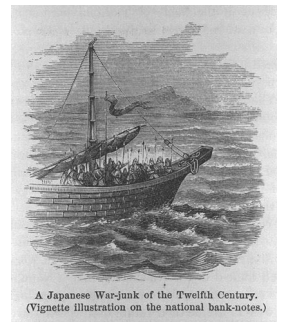
View near Hiogo, from near the site of the Taira palace. 兵庫近く^の景色, 平家^の宮殿^の遺跡近く^{から}の



Tamétomo defying the Taira men, after sinking their ship. 平家^に反抗する為朝, 船^の沈んだ後



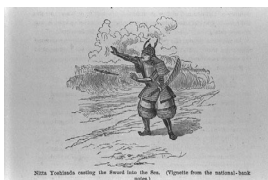
The Mountains and Lake of Hakoné. 箱根^の山と湖



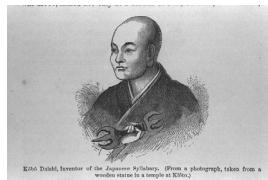
A Japanese war-junk of the twelfth century. 12世紀^の日本^の軍船



Kojima writing on the cherry-tree. 桜^の木^に書いている児島[児島高徳]



Nitta Yoshisada casting the sword into the sea. 海^に刀^を投げる新田義貞



Kōbō Daishi, inventor of the Japanese syllabary. 弘法大師, 日本^の音節文字表[五十音図]^の創案者



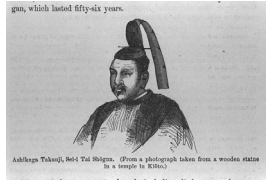
The mother's memorial, Nagarō Kanjō. 母^の記念物, 流灌頂



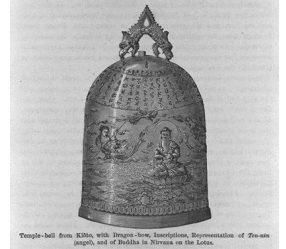
Belfry of a Buddhist temple in Ōzaka.
大阪の仏教寺院の鐘楼



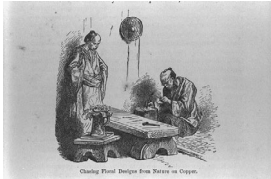
The repulse of the Mongol Tartars.
モンゴル・タタール人の撃退



Ashikaga Takauji, Sei-i Tai Shōgun.
足利尊氏，征夷大將軍



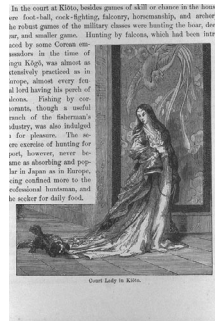
Temple-bell from Kioto.
京都の寺の梵鐘



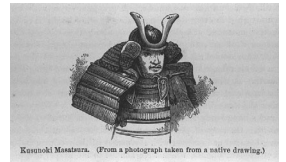
Chasing floral designs from nature on copper.
実物をモデルとして銅版に花模様を彫っている



Picnic booth, overlooking Lake Biwa.
琵琶湖を見おろす行楽の休息所



Court lady in Kioto.
京都の宮中の貴婦人



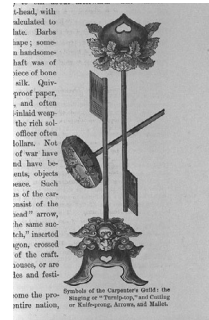
Kusunoki Masatsura.
楠木正行



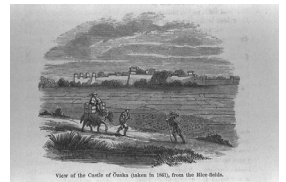
The challenge.
挑戦[鞘当]



Archer on castle rampart.
城壁の射手



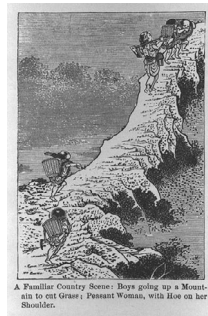
Symbols of the carpenter's guild.
大工組合のシンボル



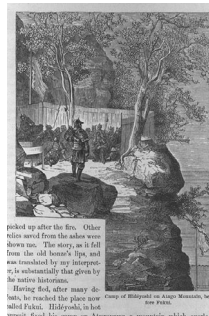
View of the Castle of Ōzaka (taken in 1861), from the rice fields.
大坂城の景色(1861年撮影), 田圃から



Nobunaga's victims: types of Buddhist priesthood and monastic orders.
信長の犠牲者：仏教の僧職と修道会の典型



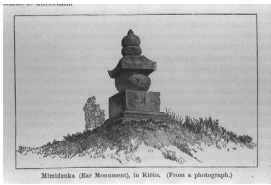
A familiar country scene.
なじみのある田舎の光景



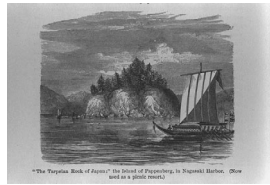
Camp of Hidēyoshi on Atago Mountain, before Fukui.
愛宕山の秀吉の陣地，福井の背後



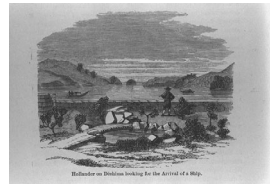
Image of Japanese deified hero, seen in Shintō shrines.
神社にみられる日本の神格化した英雄の像



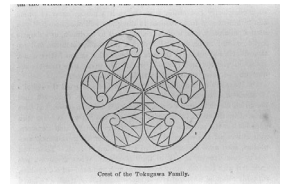
Mimidzuka (ear monument), in Kioto.
京都の耳塚(耳の記念物)



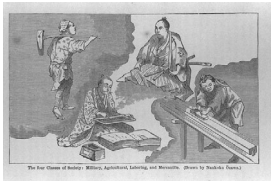
"The Tarpeian Rock of Japan," the Island of Pappenberg, in Nagasaki Harbor. (Showed as a gift to the Dutch.)
「日本のタルペーイアの岩」:
長崎港のパペンベルグ島



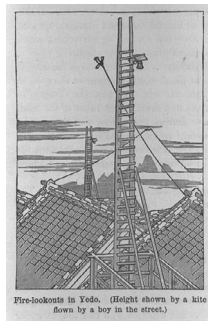
Hollander on Dêshima looking for the arrival of a ship.
船の到着を出島で見るオランダ人



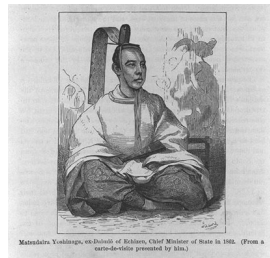
Crest of the Tokugawa family.
徳川家の家紋



The four classes of society: military, agricultural, laboring, and mercantile.
社会の四つの階級: 士農工商



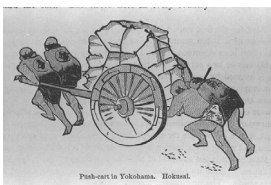
Fire-lookouts in Yedo. (Height shown by a kite flown by a boy in the street.)
江戸の火見櫓



Matsudaira Yoshinaga, ex-Daimio of Echizen, Chief Minister of State in 1682. (From a *surimono* printed by him.)
松平慶永, 越前の前大名



Keiki, the last Shôgun of Japan. ケイキ[徳川慶喜], 日本の最後の将軍



Push-cart in Yokohama. Hokusai.
横浜の荷車. 北斎



The Jin-riki-sha, or "Pull-man Car" of Japan.
人力車, すなわち日本の「ブルマン・カー」



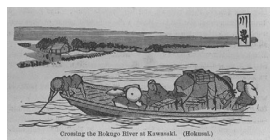
Young girl carrying her baby brother.
幼いの弟を背負う少女



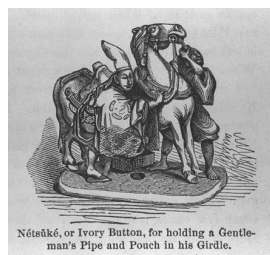
Coolie waiting for a job.
仕事を待つ人足



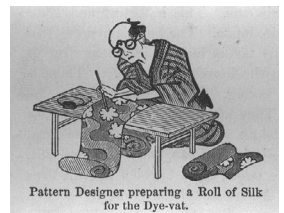
Coopers hooping a vat. (By a pupil of Hokusai.)
大桶のたがをはめる桶屋(北斎の弟子による)



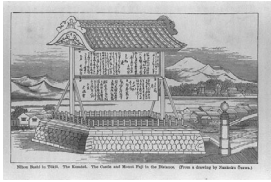
Crossing the Rokugo River at Kawasaki. (Hokusai.)
川崎の六郷川の渡し船(北斎)



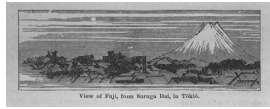
Netsûkê, or ivory button, for holding a gentleman's pipe and pouch in his girdle.
根付け, すなわち象牙のボタン, 紳士の煙管と小袋を帯に留めるためのもの



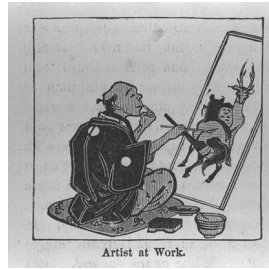
Pattern designer preparing a roll of silk for the dye-vat.
染料で絹の反物を染める準備をしている図案家



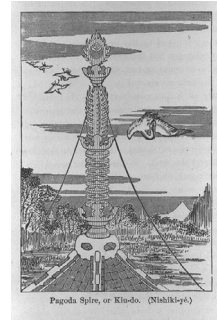
Nihon Bashi in Tōkiō. The Kosatsū. The castle and Mount Fuji in the distance.
東京の日本橋. 高札. 遠景に城と富士山



View of Fuji, from Suruga Dai, in Tōkiō.
駿河台からの富士山の景色, 東京



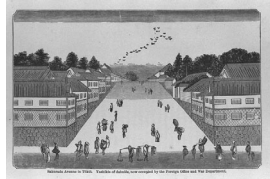
Artist at work.
仕事中の絵描き



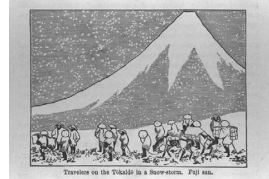
Pagoda spire, or Kiu-do.
寺院の塔の尖頂, すなわち九塔[九輪]



A flower fair at night in Tōkiō.
東京の夜の花市



Sakurada Avenue in Tōkiō.
東京の桜田通り



Travelers on the Tōkaidō in a snow-storm. Fuji san.
吹雪の東海道を旅する人々, 富士山



Buddhist pilgrims.
仏教徒の巡礼



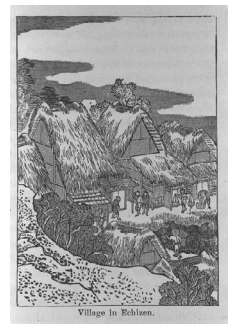
The Samisen.
三味線



Bringing water to wash travelers' feet. (Hokusai).
旅人の足を洗う水を運ぶ(北斎)



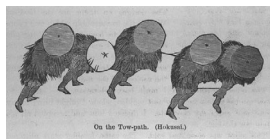
A Norimono.
乗り物[駕籠]



Village in Echizen.
越前の村



Fac-simile of Kinsatsu. Issue of 1869.
金札の模写. 1869年発行



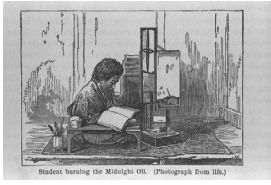
On the Tow-path. (Hokusai).
引き船道にて(北斎)



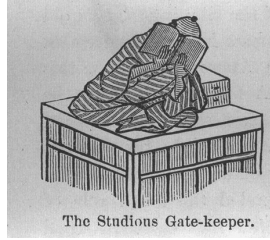
A little Daimiō.
大名の子



Servant before his master.
主人の前の下男



Student burning the midnight oil.
深夜まで勉強する学生



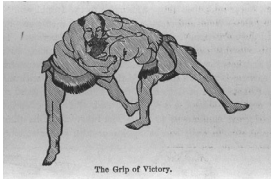
The studious gate-keeper.
勉強好きな門番



The wedding party.
嫁入り



Boys playing on bamboo bars.
(Hokusai.)
竹の棒で遊ぶ男の子たち(北斎)



The grip of victory.
勝利の差し手[相撲]



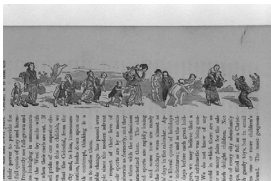
Gonji in a brown study.
ぼんやり考え込んでいる権次



Night scene on the river-flats.
(Hokusai.)
川の浅瀬での夜景(北斎)



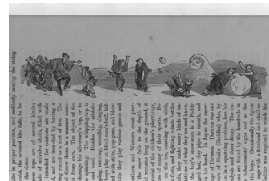
Father and children.
父親と子ども



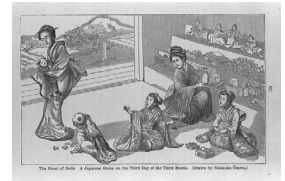
Children's games and sports.
子どもの遊戯と競技



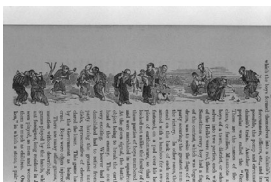
Boys' games.
男の子の遊び



Boys' games.
男の子の遊び



The feast of dolls.
ひな祭



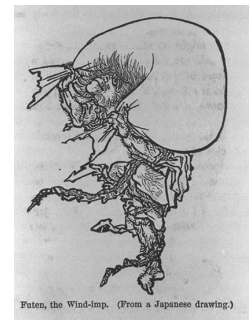
Children's sports.
子どもの競技



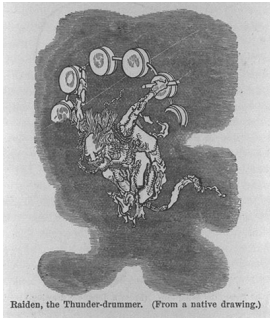
The jealous avenger.
嫉妬にもえる復讐者[丑の刻参り]



The rain dragon.
雨の龍



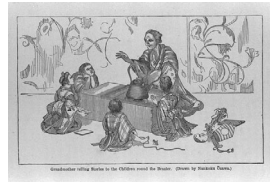
Futen, the wind-imp.
風天, 風鬼



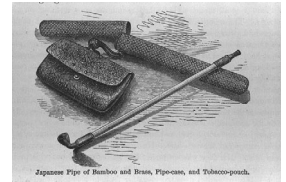
Raiden, the Thunder-drummer. (From a native drawing.)
雷電、雷ドラマー



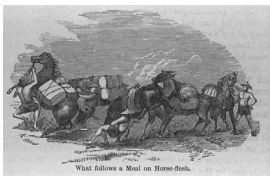
Tengu going on a picnic. (Hokusai.)
天狗のピクニック(北斎)



Grandmother telling stories to the children round the brazier.
火鉢を囲む子どもたちにお話をするおばあさん



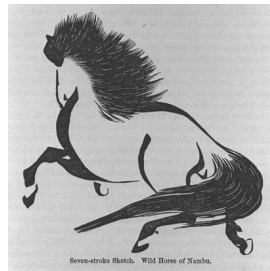
Japanese pipe of bamboo and brass, pipe-case, and tobacco pouch.
竹と真鍮でできた日本の煙管、煙管筒、煙草入れ



What follows a meal on horse-flesh.
食事の結果馬の肉体に何が起るか



Kioto fan-makers.
京都の扇子屋



Seven-stroke sketch. Wild horse of Nambu.
七筆書きのスケッチ、南部の荒馬



Whispering behind the screen.
屏風のかげの私語[ささめごと]



Samurai, in Kami-shimo dress, saluting.
挨拶する袴をつけた侍



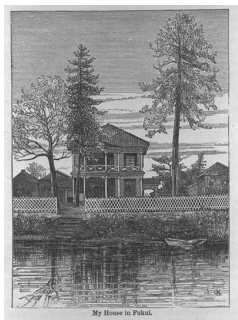
The siesta.
昼寝



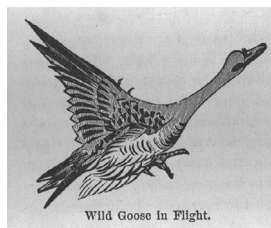
The game of Dakiu, or "Polo".
打毬、すなわち「ポロ」



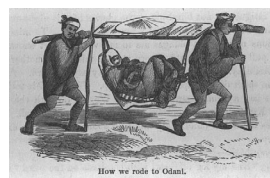
Rope-dikes, or "Snake-baskets".
繩の堤防、すなわち「蛇駕籠」



My house in Fukui.
福井の私の家



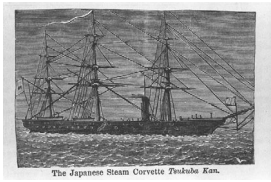
Wild goose in flight.
飛んでいる雁



How we rode to Odani.
いかにして我々は小谷へ行ったか



Japanese naval officer.
日本の海軍士官

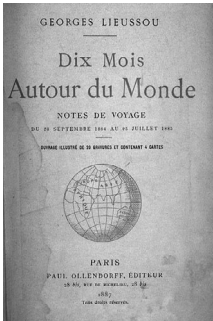


The Japanese steam corvette Tsukuba Kan.
日本の蒸気コルベット，筑波艦



Court scene. Old style.
旧時代の法廷

1887



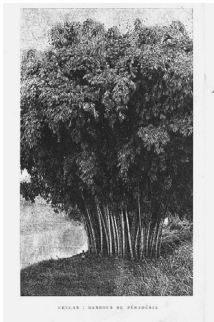
Dix mois autour du monde

Lieussou, G.

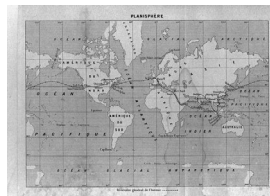
世界を回る10カ月

リュース, G.

00065703



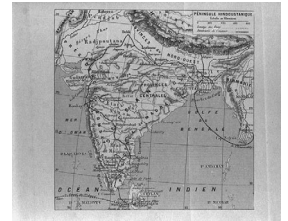
Ceylan: Bambous de Péraédia.
セイロン：ペラデニア植物園の竹



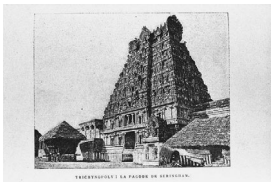
Planisphere. Itinéraire général de l'auteur.
平面球体図[メルカトル図法].
著者の全行程[地図]



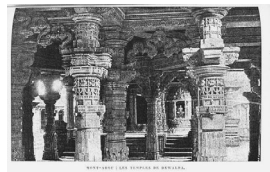
Ceylan: Exploitation de café.
セイロン：コーヒー農園



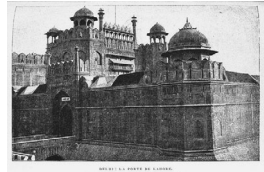
Péninsule hindoustannique.
インド半島[地図]



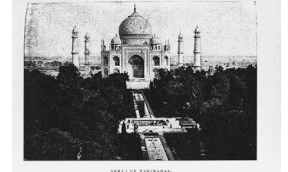
Trichynopoly: La Pagode de Seringham.
トリチノポリ：セリンガムの塔



Mont-About: Les Temples de Dewalra.
アープー山：デイルワラーの寺院



Delhi: La Porte de Lahore.
デリー：ラホール門



Agra: Le Tag-Mahal.
アグラ：タージ・マハル